

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Będzie on miał dwa naramienniki przylegające do siebie na obu swych krańcach i połączone.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Będzie on miał dwa naramienniki przylegające do siebie na obu swych krańcach i połączone w jedną całość.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Będzie on miał dwa naramienniki zszyte na dwóch końcach i tak będą razem połączone.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dwa zwierzchnie kraje zszyte mieć będzie na dwu końcach swych, a tak społu spięte będą.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dwa kraje będzie miał złączone na obudwu bokach końców, żeby się w jedno zeszyły.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	[Efod] będzie miał przypięte dwa naramienniki, a będą przypięte na obu górnych końcach.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Będzie on miał dwa naramienniki przylegające do siebie i połączone ze sobą na obu jego końcach.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Będzie miał dwa naramienniki spięte ze sobą, połączone na dwóch końcach.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po obu stronach jego naramienniki będą spięte ze sobą.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Obie jego części winny być złączone na ramionach. (Ma on być połączony na dwóch swoich końcach).
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Będzie miał przymocowane dwie taśmy naramienne na dwóch końcach i będą przyszyte [do niego].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Два наплечники будуть злучені з собою одне з одним, простягнені на обі сторони.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A będzie miał przyłączone dwie przyramki na dwóch swoich końcach, aby się zawiązywał.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I będzie on miał dwa naramienniki połączone ze sobą na jego dwóch końcach, i będzie złączony.